

Klarenthaler Anzeiger



Der Klarenthaler Anzeiger erscheint alle 14 Tage und wird allen Haushalten in Klarenthal und Teilen von Gersweiler kostenlos zugestellt. **Der gewerbliche Nachdruck (auch auszugsweise) ohne Zustimmung des Herausgebers ist verboten.**
Herausgeber: Büro- & Industrietechnik, Verlag Klarenthaler Anzeiger, Wolfgang Stahlschmidt, Hohlstr. 22, 66265 Heusweiler, Tel. (0 68 06) 80 09 17, Fax (0 68 06) 80 09 18
Druck: A. Sonnenburg GmbH, Arndtstr.19, 66121 Saarbrücken
eMail: info@klarenthaler-anzeiger.de
web: www.klarenthaler-anzeiger.de
Auflage: 3.900

Ortsnachrichtenblatt für Sbr. - Klarenthal (mit Teilen von Gersweiler) - 15. Oktober 2005, Nr. 21/05
Seit 19 Jahren das Sprachrohr der Klarenthaler und Gersweiler Vereine, Parteien, Verbände und Kirchen

Spielbericht C-Jugend - SV Klarenthal



Nach einem wohl sehr missglückten Saisonstart der C-Jugend, 2:4 gegen ASC Dudweiler und dem 0:7 im Pokalspiel gegen die Sportfreunde Burbach, zeigte die **C-Jugend des SV Klarenthal sich am Samstag, den 17.09.2005** mal von einer ganz anderen Seite. Das Spiel, das in Bliesransbach stattfand, begann sehr verhalten von Seiten der Klarenthaler. Obwohl sie in den ersten Minuten schnell mit 1:0 in Führung gingen, gelang es ihnen nicht gegen eine körperlich sehr unterlegene Mannschaft, das Spiel schnell zu entscheiden. Trotz mehrfacher Chancen wollte das zweite Tor nicht fallen und die Mannschaft hat es einer sehr stark spielenden Innerverteidigung (Duda Martin und Lana Davide) zu verdanken, dass dieses 1:0 bis zur Halbzeit Bestand hatte. Nach einigen Umstellungen im Angriff erhöhten die Klarenthaler in der zweiten Halbzeit schnell auf 3:0 Toren. Das Spiel über die beiden Außenspieler Christoph Wildner und Antonio De Fazio funktionierte so gut, dass die Stürmer zu weiteren Chancen kamen. Man konnte auch deutlich erkennen, dass der Mannschaftsgeist mehr und mehr im Vordergrund stand. So gewann die Mannschaft am Ende verdient mit 7:0 Toren.

Auch wenn das Ergebnis weit höher hätte ausfallen können, bin ich trotzdem zufrieden und hoffe, dass die 15 Spieler der C-Jugend weiter zu einer Mannschaft verschmelzen und wir noch weitere Siege feiern können. Außerdem möchte ich einmal die Leistung unseres Torwartes Stephan Huber honorieren, ohne ihn hätten wir wohl den Platz bei den zuvor verlo-

renen Spielen wohl im zweistelligen Bereich verlassen.

Es spielten gegen Bliesransbach: Huber Stephan, Duda Martin, Lana Davide, Kasper Dennis, Rinaldo Maurizio (1), Schoen Andres, Dörrenbecher Mike (1), Wildner Christoph, Leckinger Kevin, De Fazio Antonio (2), Yildirim Birtan, Kaya Benzat (3) und Schmelzer Matthias.



Euer Trainer Harald Leckinger

Berichte im Saar-Amateur

An dieser Stelle wollen wir einmal zu den Berichten von den Auswärtsspielen unserer Mannschaft im Saar-Amateur Stellung nehmen. Diese werden immer von den Heimvereinen verfasst und dadurch kommt es, dass die Leistung unserer Auswärtsspiele immer negativ und falsch interpretiert werden. Trotz unserer Auswärtssiege sollen wir schlechter als die Heimmannschaft gewesen sein und nur mit viel Glück gewonnen haben und das sogar beim 5:1 Sieg bei Saar 05. Auch die Jägersreuder Teutonen müssen bei unserem 2:1 Sieg ein anderes Spiel gesehen haben. **Wir dagegen berichten fair und neutral und vergessen auch nicht den Gegner hervorzuheben, wenn er unserer Mannschaft überlegen war, wie es bei dem Spielbericht bei der 1:3 Niederlage gegen den SV Emmersweiler im Klarenthaler Anzeiger zu lesen war.** Diese Spielberichterstattung der in den Vereinen Verantwortlichen bedauern wir sehr und wir versuchen daher den wahren Spielverlauf im „Klarenthaler-Anzeiger“, sowie im „Meckerhügel“ des SV Klarenthal wiederzugeben.

Wolfgang JOHANN, Pressewart SV

Herry Lawens
Fernseh - Video
SERVICE
MEISTERBETRIEB

Reparatur und Verkauf von
**Fernseher, Video- HiFi- Sat-Anlagen,
Kühl u. Gefrierschränke,
Waschmaschinen und Trockner,
Elektro-Kleingeräte, Einbaugeräte,
Klimageräte, Kaffeefullautomaten**

Hauptstraße 34 • Saarbr.-Klarenthal
Tel. (0 68 98) 3 22 23 • Fax 3 22 25

Johannes 
BREIER

**Heizung • Sanitär
Solaranlagen**

- Moderne Heiztechnik
- Bäder
- Brennwerttechnik
- Regenwassernutzung
- Solaranlagen
- Kaminsanierung
- Nachträgliches Abdichten von bestehenden Gas-Innenleitungen

Am Höllenberg 1 - 66399 Mandelbachtal
Tel. (0 68 04) 9 11 44 - Fax 9 11 45

 **HEIZUNGSBAU • SANITÄR**
Öl-Gas-Koks • Fußbodenheizung • Kamineinsätze
Bäderausstellung • Kundendienst • Fachmarkt

z.Zt. **SUPERANGEBOT** für
GASHEIZUNG bis 16 Kw
best. aus - **Gasheizkessel Vaillant**
- **6 Heizplatten incl. Zubehör**
- **Kupferrohr und Montage**
komplett **4.600,- €** incl. MwSt.
oder **KESSELAUSTAUSCH**
bis 16 Kw

komplett **2.400,- €** inkl. MwSt.

Fa. Manderscheid GmbH

Sbr.-Klarenthal • Hauptstr. 64 • Tel. (0 68 98) 3 11 84



Wichtige Telefonnummern

**Feuer, Unfall, Katastrophen:**

POLIZEI1 10
FEUERWEHR1 12
NOTARZT-WAGEN1 10
 Rettungshubschrauber(0681) 1 92 22
 DRK Krankenwagen VK (0 68 98) 2 69 00

KRANKENHÄUSER:

Winterberg-Krankenhaus(06 81) 963 - 0
 Rastpfuhl-Krankenhaus (Caritas) .. .(06 81) 406 - 0
 Klinik Rotes Kreuz(06 81) 98 63 - 0
 Klinik Sonnenberg (SHG)(06 81) 88 90
 Klinik Brebach (SHG)(0681) 888 - 1721
 Kreiskrankenhaus Völklingen (SHG)(0 68 98) 12 - 0
 Knappschaftskrankenhaus Püttlingen (0 68 98) 55-0
 St.-Michaels-Krankenhaus(0 68 98) 17 - 0

POLIZEI:

Polizei-Inspektion Völklingen, zuständig auch für Gersweiler und Klarenthal(06898) 20 20

Weitere wichtige Rufnummern:**Stadtverwaltung Saarbrücken**

einschl. Haus Berlin(06 81) 905-0
 Bürgerhaus Burbach(06 81) 905-47 50
 Sperrmüll-Abfuhr(0681) 905-2000
 Container- u. Gewerbeabf.(0681) 97130-210
 Hausmüllabfuhr(0681) 9 71 30-161 u. -162
 Gefäßdienst(0681) 9 71 30-165
 Störungen Strom-, Gas-, Wasserversorgung:

Stadtwerke Saarbrücken(06 81) 5 87 - 0

Schiedsfrauen für Klarenthal und Gersweiler:

Klarenthal: Frau Böttcher(0 68 98) 3 72 56

Gersweiler: Frau Karin Klein(06 81) 70 33 90

Ambulanter Pflegedienst

Dunkel & Mertes(06806) 30 69 44

oder Handy(01 77) 7 27 93 40

AWO Ambulanter Pflegedienst(06898) 4 09 84

Landesamt für Jugend, Soziales u. Versorgung,

Hochstr. 67, Saarbr.(0681) 9978-0

Mo-Fr. 8.30-12, Do 13.30-16 und nach besonderer Vereinbarung

Durch den Umzug vom Bürgerhaus Burbach in die Konrad-Zuse Str. 9 sind folgende Dienststellen des Bürgeramts Burbach bis auf weiteres erreichbar über die Zentrale Nummer 905 5310:

Bürgeramt/KFZ-Zulassung:**Sozialabteilung:****Wohngeld:****Rentenangelegenheiten:****Allgemeine Verwaltung:****Standesamt:****Altenhilfe:****Jugendamt des Stadtverbandes, Sozialer Dienst u.****Amtsvormundschaft:**

Bezirksbürgermeisters Dr. Claus Theres,

(0681) 905 - 5311

Die Sprechstunden der Verwaltungsstelle West im Rathaus Klarenthal wurden zum 01.05.05 eingestellt

Rathaus Klarenthal(06898) 3 10 33

AW-Sozialstation Klarenthal(06898) 3 34 11

Kath. Pfarramt Klarenthal(06898) 3 24 77

Ev. Kirchengem. Klarenthal(06898) 3 21 49

Kath. Bücherei: Di von 17.00 Uhr bis 18.00 Uhr

Ökum. Sozialstation Alt-Sbr.(0681) 5 26 36

Psycho-Sozialer Freundeskreis Saar e.V.:**Selbsthilfegruppen für Suchtkranke:**

a) **Klarenthal**, ev. Kirche, Turm, Hauptstr. 67.

Treffen: Donnerstag 19 Uhr

b) **Völklingen**, Bismarckstr. 7 (Mercurhaus):

Montag um 17.00 Uhr und 19.30 Uhr

Informationen u. Kontaktaufnahme: Peter Löwig,

(06831) 880600, Internet: www.psfk-saar.de

Apotheken-Notdienste

(Bereitschaft ab 8.00 Uhr)

Telefon: **VK** = 06898, **SB** = 0681

- 15.10.: Rats Apotheke, Klarenthal Hauptstr. 38, VK 31310
- 16.10.: **Christophorus-Apo., Altenkessel Alleestr. 14, VK 81867**
- 17.10.: Alpha-Apotheke, Völklingen Poststr. 28, VK 23111
- 18.10.: Apotheke Landmann, Völklingen Moltkestr. 5, VK 29010
- 19.10.: Apotheke u. d. Arkaden, Völklingen Rathausstr. 19, VK 24057
- 20.10.: Luisen-Apotheke, Luisenthal Str. d. 13. Januar 273, VK 8433
- 21.10.: Merkur-Apotheke, Völklingen Bismarckstr. 7, VK 23010
- 22.10.: Barbara Apo., Altenkessel Alleestr. 40, VK 80055
- 23.10.: **Marien-Apotheke, Fürstenhausen An der Marienkirche 14, VK 3539**
- 24.10.: Sonnen-Apotheke, Völklingen Kreppestr. 5, VK 27095
- 25.10.: Linden-Apotheke, VK-Ludweiler Völklinger Str. 11, VK 42300
- 26.10.: Berg+Hütten Apo, Luisenthal Str. d. 13. Januar 241, VK 82320
- 27.10.: Markt-Apotheke, Völklingen Marktstr. 5, VK 22266
- 28.10.: Glück-Auf Apo., Gersweiler Hauptstr. 213, SB 702284
- 29.10.: Winterberg-Apotheke, Klarenthal Kreisstr. 62, VK 3444
- 30.10.: **Rosen-Apotheke, Völklingen Bismarckstr. 50, VK 23190**

Kinderärztl. Notfalldienst

Notdienst-Praxis für Kinder und Jugendliche der niedergelassenen Kinder- und JugendärztInnen des Stadtverbandes Saarbrücken (mit Ausnahme von Völklingen und Köllerbachtal) im Klinikum Saarbrücken - Winterberg Klinik für Kinder- und Jugendmedizin Telefon 0681 / 963 - 3000

Ärzte-Sonntagsdienst, jeweils ab 8.00 Uhr:

15.+16.10.: Gem. Prx. Drs. Ney / Winkelspecht, Kreisstr. 30, Klarenthal, 06898 / 9 31 60

22.+23.10.: Dr. Faust, Hauptstr. 40, Klarenthal, 06898 / 3 10 08

Zahnärztl. Notfalldienst nur für dringende Fälle n. vorheriger telef. Vereinbarung:

15.+16.10.: Sabine Schimpf-Hautz, Bahnhofstr. 56, Sbr., 0681 / 3 54 95 oder 0171 / 8 14 31 63

22.+23.10.: Dr. Monika Kowalski, Völklingen, Marktstr. 1, 06898 / 2 19 50

Wir richten Küchen mustergültig ein.

Warum in die Ferne schweifen?

- Qualifizierte Beratung
- Perfekte Montage

direkt in Ihrer Nähe!

Fehr. Ihr Küchenprofi

ÖFFNUNGSZEITEN:

Mo-Fr. 14.00 - 18.00 Uhr, Sa. 9.00 - 12.00 Uhr

Telefon (0 68 98) 3 98 54

Kreisstraße 74 · 66127 Klarenthal

musterhaus®
küchen

FACHGESCHÄFT

Vertragspartner aller
Kranken- und
Pflegekassen

Pflege
Dunkel & Mertes
Ambulante Kranken- und Seniorenpflege

- Seniorenpflege

- Krankenpflege

- Behandlungspflege

- Betreuung

- hauswirtschaftliche Versorgung

- Beratung für pflegende Angehörige

- Pflegegutachten nach § 37 SGB XI

- 24 Stunden Erreichbarkeits-Dienst

Schwester Martha Dunkel,
Schwester Ursula Mertes
und Team

Tel.: 068 06/ 30 69 44

Mobil:
0177/7279340

Hilfe
Zuwendung
Vertrauen

Pflege Dunkel & Mertes

<http://www.pflege-dunkel-und-mertes.de>

e-mail: Pflege.DunkelundMertes@t-online.de

Überhoferstraße 28, 66346 Püttlingen

Sportnachrichten

TV Klarenthal-Krughütte

Klarenthaler Faustballer gewinnen Bronze

Nach dem Sieg bei den westdeutschen Meisterschaften Ende Juli folgte für die Faustballer des TV Klarenthal-Krughütte zum Schluss der Feldsaison ein weiterer Höhepunkt: Bei den deutschen Meisterschaften der Senioren am ersten September Wochenende in Neustadt bei Coburg erkämpfte sich die M 40 die Bronzemedaille. Für diese Meisterschaft hatten sich aus den fünf Regionalbereichen des deutschen Turnerbundes jeweils die beiden ersten Mannschaften qualifiziert. In ihrer Vorrundengruppe ließen die Klarenthaler besonders mit ihren Siegen über einen der Titelfavoriten, der Mannschaft aus Rosenheim, und dem Ostvertreter Lübtheen aufhorchen. Zu einem an Spannung nicht mehr zu überbietenden Krimi gestaltete sich im Viertelfinale das Spiel gegen Bayernmeister und Südmeister TV Segnitz. Erst mit dem entscheidenden Ball in letzter Sekunde stand der 28:27 Sieg und damit der Einzug ins Halbfinale fest. Hier traf Klarenthals Mannschaft, die sich wie beim Gewinn der westdeutschen Meisterschaft auf Jürgen Brust, Hannes Herzog, Lutz Kneip, Swen Kneip, Frank Liedtke, Frank Utta stützte, auf den TSV Bayer 04 Leverkusen. Der vielfache deutsche Meister entpuppte sich als übermächtiger Gegner. Betreuer Michael Herzog setzte daher alles auf das Spiel um Rang drei und nahm im Laufe der Partie Hauptangreifer Dirk Utta aus dem Team. Diese taktische Maßnahme sollte dann voll aufgehen. Mit dem ausgeruhten Frank Utta als Schlagmann drehte Klarenthal im Kampf um die Bronzemedaille voll auf und ließ dem ostdeutschen Meister aus Ohrstedt beim 36:18 Triumph keine Chance.

TV Klarenthal – Abteilung Laufftreff

Hartmut Warken – Saarlandmeister im Marathon

Wie in den vergangenen Jahren konnten auch in diesem Jahr die Läuferinnen und Läufer des TV Klarenthal – Abteilung Laufftreff – wieder tolle Erfolge bei den saarländischen Meisterschaften im Marathon-Lauf verbuchen.

Hartmut Warken wurde mit einer sehr guten Zeit Saarlandmeister in seiner Altersklasse – wir gratulieren ihm ganz besonders für diesen Erfolg! Auch Barbara Heinz ging in diesem Jahr wieder in Merzig an den Start und war mit einem 2. Platz in ihrer Altersklasse und einer guten Zeit erfolgreich. Wendelin Geiger belegt den 8. Platz innerhalb seiner Altersgruppierung. Herzlichen Glückwunsch!

Wir möchten an dieser Stelle auch unserem Lauffreund Alex Prelop gratulieren, der ebenfalls mit einer guten Zeit im Ziel ankam.

4. Rocknacht des TUS Gerweiler

Die Nacht vor dem Tag der Deutschen Einheit stand zum 4. Mal unter dem Zeichen guter Musik. Die Rock-Pop-Cover-Band REBOUND sorgte bei der Rocknacht des TUS Gerweiler einmal mehr für ausgelassene Stimmung unter den Musikfans. Das abwechslungsreiche LIVE-Programm mit Titeln aus 5 Jahrzehnten, angefangen bei „Live and let die“ (Paul McCartney) über „Music“ (John Miles) bis hin zu „Let me entertain you“ (Robbie Williams), unterstützt durch eine professionelle Lightshow, wurde einfach jedem Geschmack gerecht. Garant hierfür ist eine perfekt eingespielte Band. Ausgefeilte Sounds von Keyboard (Armin Edinger) und Gitarre (Heino Simmer), eine druckvolle Drum- (Dr. Georg Wagner) und Bassabteilung (Klaus Leonhardt) und ein Sänger (Martin Zahnhausen), der trotz



angegriffener Stimme wieder einmal bewies, dass er Popgrößen wie Phil Collins, Jon Bon Jovi oder Freddie Mercury gekonnt interpretieren kann, sorgen für die nahezu Original getreue Darbietung der Songs. Ein Rock- und Pop-Fest der Spitzenklasse lässt auf eine 5. Rocknacht im nächsten Jahr hoffen.

Weitere Informationen zur Band und Fotos unter www.rebound.de

Fashion
OUTLET
Labels for less



Season Opening Herbst/Winter 05/06

Fashion Outlet Klarenthal



An den Ziegelhütten 1, 66127 Sbr.-Klarenthal
Offen: Mi – Fr 9.30 – 19 Uhr, Sa 9.30 – 14Uhr

proXXima consulting
Ralf Herrmann

Ihr unabhängiger Versicherungsmakler in Ihrer Nähe.
Wir beraten Sie unabhängig und neutral.
Analysen für Gewerbekunden kostenfrei.
Neu ! Wir beraten auch Privatkunden !!!

Neue Adresse: Am Engenberg 22, 66117 Saarbrücken
Telefon 0681 - 70 31 52, Mobil 0163 70 94 750

Schreinerei

Michael Melchior **M**

Meisterbetrieb für
Innenausbau
Böden und Decken
Fenster und Türen
Reparaturen aller Art

M

Wilhelmstraße 8a, 66127 SB-Klarenthal
Telefon: (06898) 3 14 41, Telefax: (06898) 3 14 42

Beachten Sie bitte auch unseren Briefkasten in Klarenthal, Auf der Trift 5 (hinter dem ACCORD-Markt) für Artikel, Bilder und Anzeigen.

1959 über 45 Jahre 2005

GÜNTHER KASSEL

G.m.b.H

Sanitärtechnische Anlagen
Heizungsbau
Öl- und Gasfeuerungen
Neuanlagen - Reparaturen - Wartungen



Fachbetrieb in der Landesinnung

Saarbrückerstraße 236 - Tel. (06898) 3 26 55 - FAX 3 39 68
66333 VÖLKLINGEN (Fenne)

Gesundheit, Wellness, Beauty

Podologische Praxis

Birgit Möller

Staatl. gepr. med. Fußpflegerin

Friedrichstr. 24
66127 Saarbrücken

Telefon: 06898 - 3557

Handy: 0172 - 68 25 385



Termin nach Vereinbarung

Oase der Schönheit

- Gesichtsbehandlung mit Massage
- Med. Fußpflege
- Maniküre
- Vitalwickel zum reduzieren des Körperumfangs
- Enthaarung für Gesicht, Beine, Bikinizone
- Ayurvedische Ganzkörpermassage mit warmen Ölen
- Wimpern und Augenbrauen färben
- Typgerechtes Make Up

Einladung ins Beauty Paradies



Claudia Denise Knipper, Karlstraße 113, 66127 Klarenthal
Fachkosmetikerin Cidesco, Tel. 0 68 98 / 37 02 06

Wir bieten Ihnen Dienstleistungen im Bereich Garten- und Landschaftsbau sowie kleinere Erdbauarbeiten rund ums Haus zu günstigen Konditionen

- Pflasterarbeiten
- Baggerarbeiten, Aushub und Abtransport
- Ausführung von Mauern und Zäunen.
- Anlegen von Wegen, Plätzen,
- Hofeinfahrten
- Rasenschnitt
- Baum- und Heckenschnitt
- Laubbeseitigung
- Schnittgutabfuhr
- Neubepflanzung



TGOD GmbH
 An den Ziegelhütten 25

66127 Saarbrücken-Klarenthal

Telefon: 06898 / 933 930
 Fax: 06898 / 933 9318
 eMail: info@tgod.de
 www.tgod.de



Kostenlose Beratung vor Ort
Telefon: 06898 / 933 930



Kosmetik

&

Wellness-Studio

für
SIE und IHN

Christine Dillmann

Fachkosmetikerin

Am Schweizersberg 10
 66127 SB-Klarenthal
 Tel. (0 68 98) 935 175
 www.kosmetik-dillmann.de

In anspruchsvollen, Räumlichkeiten mit moderner Ausstattung biete ich Ihnen

Kosmetik

Klassische Gesichtsbehandlung
 Teenagerbehandlung
 Anti-Aging Gesichtsbehandlung
 De Luxe Gesichtsbehandlung
 Körperpflege - Masken
 Lymphdrainage
 Fußpflege
 Maniküre

Kosmetik für den Herrn

Business - Behandlung
 Active - Repair - Behandlung
 Relax - Behandlung

Wellness

Hot-Stone-Massage
 Energie-Massage
 Ayushi-Massage
 Aromaölmassage
 klass. Entspannungsmassage
 Farblichttherapie
 Reiki Tiefenentspannung
 Paraffinbehandlung für Hände und Füße
 Algen - Thalasso - Therapie
 Fußreflexzonenmassage

Ich akzeptiere:



Ich freue mich ganz herzlich auf Ihren Besuch

Christine Dillmann

Termin nach Vereinbarung

Neu im Kosmetik- und Wellness Studio Christine Dillmann

Vollautomatische, beheizte Wellness-Liege, äußerst bequemes liegen mit allem Komfort. Lassen Sie Stress, Hektik und Termindruck los, bei mir dürfen Sie abschalten und zur Ruhe kommen.

Entspannung pur.

Aromaölmassage mit warmen ayurvedischen Ölen. 30 Min, 20,00 €

Rufen Sie an und vereinbaren Sie einen Termin. **Tel. 0 68 98 / 93 71 75**

Vereine

Obst- und Gartenbauverein Klarenthal

Erntedank-Kaffeenachmittag

Zum Kaffeenachmittag in gemütlicher Runde lädt der Obst- und Gartenbauverein Klarenthal seine Mitglieder und Freunde herzlich ein.

**Sonntag, dem 16. Oktober 2005,
 ab 15 Uhr im Kelterhaus am Schulweg.**

Wie immer, bieten wir von den Frauen des Vereins, selbstgebackenen Kuchen, sowie Kaffee und andere Getränke an.

Wir freuen uns auf ihren Besuch.

Immobilien

Neubau Erstbezug ab Jan. 2006, in Sbr.-Klarenthal,

6 x 3 ZKB, Diele, Abstellraum, Balkon, Terasse, 90 m², je Wohnung eigener Strom-, Gas-, Wasserzähler, Kalt 530 €, NK im Voraus 55 €, Garage 30 €, KFZ-Stellplatz 16 €, 2 MM Kautions.

Telefon 06873 / 6 44 42

Zu vermieten in Klarenthal

4 ZKB, 100 m², Stellplatz, 1. OG, mit Gartennutzung, ab 01.12.2005 frei, Miete 500,00 € + 200,00 € NK

Tel. 0 68 98 / 3 26 30

Zu vermieten in Klarenthal

2 ZKB, 50 m², ab 01.01.2006 frei, Miete 280,00 € + 100,00 € NK

Tel. 0 68 98 / 3 26 30

Verein Haus + Grund Klarenthal-Krughütte

Erläuterungen zu umlagefähigen Betriebskosten (1)

Gemäß § 2 Nr. 1 BetrKV (Betriebskostenverordnung) können Vermieter die laufenden öffentlichen Lasten des Grundstücks umlegen. Wichtigster Fall bleibt dabei - nicht zuletzt angesichts der stetig steigenden Hebesätze in den Kommunen - die Grundsteuer. Daneben gehören aber auch Kirchensteuern, Deichabgaben und Beiträge zu Wasser- und Bodenverbänden dazu.

Nach § 2 Nr. 2 BetrKV ist die Umlage der Wasserversorgung möglich. Dazu gehören die Kosten des Wasserverbrauchs mitsamt der Grundgebühren sowie die Kosten für die Anmietung von Wasserzählern und deren Verwendung, insbesondere der Eichung. Die Eichkosten für Kalt- und Warmwasserzähler, soweit sie entsprechend dem Eichgesetz bzw. der Eichordnung anfallen, sind umlagefähig. Der Austausch eines neuen oder generalüberholten Wasserzählers ist umlagefähig, wenn dieser günstiger ist als die in der Regel sehr zeitaufwendige Eichung. Ebenfalls umlagefähig sind die Kosten der Entwässerung, zu denen insbesondere die Gebühren für die Haus- und Grundstücksentwässerung, aber auch die Kosten des Betriebs einer vergleichbaren nicht öffentlichen Anlage und die Kosten des Betriebs einer Entwässerungspumpe gehören.

Gemäß § 2 Nr. 4 BetrKV sind Kosten für Heizung und Wärme auf den Mieter umlegbar. Dieses sind die Kosten, die durch den Betrieb einer zentralen Heizungsanlage einschließlich Abgasanlage, den Betrieb einer zentralen Brennstoffversorgungsanlage, einer eigenständigen gewerblichen Lie-

Sbr.-Klarenthal, Peterstr. 8a, ETW-Neubau, 3 ZKB, Süd-West-Balkon, Pkw-Stellpl. (Garage gegen Aufpreis), verkehrsg., ruhige Seitenstr., Waldnähe, 5 Wohneinheiten, Kaufpreis: **119.950 €**
Ohne Maklerprovision da direkt vom Bauträger.



IMMOBILIEN DIENHART (0681) 9 76 72 55

Am Litermont, Beckingen-Düppenweiler, entstehen noch ca. 110 Wohnhäuser.

Vorzüge: Kein Durchgangsverkehr; Zufahrt nur für Anlieger. Zukunftsweisende Energieversorgung, Musterhäuser (Massiv- und Naturstamm) vorhanden. Weitere Baugenehmigungen für Einzel- und Doppelhäuser liegen vor. Wir empfehlen alters- und behindertengerechte Bauweise. Suchen Sie sich Ihr Grundstück aus. Sie kaufen direkt vom Eigentümer.

**Wohngebiet Litermont
Verwaltungs-GmbH**

Am Grauen Stein 1, 66701 Beckingen

Tel.: 06832 / 80 07 21, Fax: 06832 / 80 07 23

www.Litermont.de, E-Mail: info@litermont.de

ferung von Wärme und der Reinigung und Wartung von Etagenheizungen und Gaseinzelfeuerstätten entstehen. Überwiegend gehören zu den Kosten die verbrauchten Brennstoffe. Darüber hinaus hat der Verordnungsgeber bei Erlass der Betriebskostenverordnung auch klargestellt, daß zu den Kosten der Verwendung einer Messausstattung, die umlagefähig sind, auch die Kosten der bei Wärme- und Warmwasserzählern derzeit alle fünf Jahre anfallenden Nacheichkosten entsprechend dem Eichgesetz bzw. der Eichordnung gehören. Dabei ist darauf zu achten, daß eichpflichtig nur Wärmezähler sind, wobei es sich um Messgeräte handelt, die den Wärmeverbrauch in einer physikalischen Einheit, wie beispielsweise in Megawatt oder Joule, angeben. Heizkostenverteiler hingegen sind keine Messgeräte. Dabei handelt es sich um Verbrauchsfeststeller an den einzelnen Heizkörpern. Diese sind nicht eichpflichtig. Die Kosten für den Austausch können daher nicht auf den Mieter umgelegt werden. Weiterhin umlegbar gem. § 2 Nr. 5 BetrKV sind auch die Kosten des Betriebs der zentralen Warmwasserversorgungsanlage oder auch der eigenständigen gewerblichen Lieferung von Warmwasser sowie der Reinigung und Wartung von Warmwassergeräten. Da sowohl die Kosten für Heizung und Wärme als auch die Kosten der Warmwasserversorgung umlegbar sind, sind gem. § 2 Nr. 6 BetrKV auch die Kosten für verbundene Heizungen und Warmwasserversorgungsanlagen auf die Mieter umlegbar.

Verein Haus und Grund Klarenthal-Krughütte -
Ihre Eigentümer-Schutzgemeinschaft.

Stukkateur-Meisterbetrieb

Wilhelm GmbH

Birkenweg 49
66127 Saarbrücken

Ihr Stukkateur-Meisterbetrieb für

- ◆ Gips ◆ Putz ◆ Stuck ◆ Anstrich
- ◆ Trockenbau ◆ Sandsteinrestauration
- ◆ Wärmedämmung ◆ Altbausanierung

Telefon (0 68 98) 3 73 42

Fax (0 68 98) 37 05 22

Ist die Reparatur
auch noch so klein, schnell
wird sie von uns behoben sein.

Limbach und Sohn GmbH

Dachdeckermeisterbetrieb

Tel.: 0 68 05 / 2 17 62 und Tel. : 0 68 98 / 37 04 70

Kleinblittersdorf Klarenthal

Internet: www.limbachundsohn.de

Miniclub

Mittwochs von 10 Uhr 30 bis 12 Uhr.

Erstmalig am 7. September 2005.

Für Babys/Kleinkinder von 0 bis 3 Jahren.

Im katholischen Pfarrheim in Klarenthal.

Nähere Auskünfte unter 06898/39117 (Hetrich) oder im katholischen Kindergarten.

premio Reifen-Service

GOODYEAR Ganzjahresreifen Vector 5 *

■ 155 / 70 R 13 T	49,90 €
■ 165 / 70 R 13 T	54,90 €
■ 175 / 70 R 13 T	57,90 €
■ 175 / 65 R 14 T	67,90 €
■ 185 / 65 R 14 T	65,90 €
■ 195 / 65 R 15 T	85,90 €



- Zuzüglich Dienstleistungen, * Andere Größen auf Anfrage

- **Ölwechsel-Service** 19,90 €

(inkl. max. 4 l Öl 10W40)

- **Große Premio-Inspektion** 59,00 €

(inkl. Ölfilter und 4 l Öl Ihrer Wahl)

- **Bremsscheiben + Bremsklötze** ab 159,50 €

vorne inkl. Einbau, z. B. Golf iV

- **Stoßdämpfer** ab 159,50 €

vorne inkl. Einbau, z.B. Golf III

- **Endschalldämpfer** inkl. Einbau ab 99,00 €

z. B. Corsa B 1.2 '93-'98

z. B. Clio 1.2 '91-'94

Jeden Freitag TÜV von 8.00 Uhr - 12.00 Uhr



*Wir wünschen Ihnen
eine GUTE FAHRT*



K. Sofsky GmbH

Kreisstraße 88 - 90 · 66127 Saarbrücken - Klarenthal
Telefon (0 68 98) 9 32 20

MGV 1875 Klarenthal-Krughütte

Klarenthaler Sänger feierten Jubiläum

Sein 130 jähriges Vereinsjubiläum beging der MGV 1875 Klarenthal-Krughütte mit einem 2-tägigen Fest am 17. und 18. September in der Klarenthaler Sporthalle. Am Samstagabend stand unter der Schirmherrschaft von Bezirksbürgermeister Dr. Claus Theres, der auch die Festansprache hielt, ein großes Festkonzert auf dem Programm. Der Jubiläarverein gemeinsam mit dem MGV "Rheingold" Rockershausen, beide unter der Leitung von



Rüdiger Krug, der CVJM-Posaunenchor unter der Leitung von Walter Feß und die Sängerinnen Eva Sandschneider und Sue Lehmann mit ihrer Band sorgten für ein abwechslungsreiches Programm, das vom Publikum mit langanhaltendem Applaus honoriert wurde. Peter Kolb, Vorsitzender des Sängerkreises Saarbrücken, ehrte im Verlauf des Abends die aktiven Sänger Fritz Kreis für 60-jährige, Rudi Schaumburger für 40-jährige sowie Erwin Feickert und Günter Liese für 25-jährige Sängertätigkeit mit Nadel und Urkunde. Auch die inaktiven Mitglieder Else Kaufmann, Hans Denne, Horst Drumm, Willi Eberhard, Dr. Gerd Lanzer und Manfred Wilhelm wurden seitens des MGV mit einer Ehrenurkunde für ihre jahrzehntelange



Vereinstreue bedacht. Zahlreiche Vertreter der örtlichen Vereine und Verbände gratulierten dem Jubiläarverein mit Grußworten und Geldspenden, wofür sich der Männergesangsverein an dieser Stelle recht herzlich bedankt. Am Sonntagnachmittag fand das Jubiläumsfest mit einem Freundschaftssingen seinen harmonischen Ausklang. Der GV "Eintracht" Fenne, der Gemischte Chor Karlsbrunn, der MGV Großrosseln, der MGV Fürstenhausen/MGV Wehrden, der MGV "Concordia" Altenkessel/MGV "Eintracht" Völklingen, der Männerchor 1857 Gersweiler, der Kath. Kirchenchor "Cäcilia" Rockershausen und der Kath. Kirchenchor Klarenthal/Ottenhausen nahmen daran teil und bescherden durch ihre gekonnten Liedvorträge den Zuhörern einen unterhaltsamen Nachmittag.

NEU - NEU - NEU - NEU - NEU - NEU

Wela - Verkaufsstelle

in Klarenthal - Krughütte

Dietmar Drumm

Friedrichstr. 37

66127 Klarenthal

wela

NEU - NEU - NEU - NEU - NEU - NEU

SV Klarenthal 1911 e.V.

Bericht der Jugendabteilung von Dieter Zimmermann

SPASS AM FUSSBALL**Hallo Jungens und Mädchen****Habt ihr keine Lust Fußball zu spielen???**

Viele Schulkameraden sind schon bei uns im Verein und finden es toll. Wir würden uns sehr freuen, Dich in unserem Kreis begrüßen zu können. Fragt doch einmal in Eurer Klasse nach den Kickern des SV Klarenthal. Unsere Spieler werden Euch gerne Auskunft über den SV Klarenthal geben. **Training ist immer Dienstag und Donnerstag für D und C – Jugend, Alter 10 – 14 Jahren, 17.30 – 18.30 Uhr**

Verein und Eltern

Viele Vereine, das muß dankbar anerkannt werden, bemühen sich Jahr für Jahr in vielen Aktionen darum, die Mitarbeit der Eltern zu gewinnen und weitere Jungen und Mädchen für das Fußballspiel zu gewinnen.

Ein von den Vereinen zumeist erfolgreich angewandtes Konzept, die Zusammenarbeit mit den Eltern zu intensivieren, ist mit dem Begriff **Geselligkeit** gekennzeichnet.

Allgemeine Sportfeste, Jugendturniere, Weihnachtsfeiern, Fahrten in Ferienlager, zu Bundesligaspielen, Basare, Jugendwerbewochen und andere Aktivitäten sorgen dafür, dass die Kontakte zu den Eltern vielfältig gestaltet werden. Bei all diesen Unternehmungen, mögen sie noch so hervorragend gelingen, sollte unter Eltern ein wesentlicher Faktor berücksichtigt werden: Die verantwortliche Mitwirkung der Eltern bereits in der Planungs- und Vorbereitungsphase eines Projektes!

In der Praxis bedeutet dies, dass nicht der Jugendbetreuer in mühevoller Kleinarbeit ein fertiges Programm entwickelt, wodurch Eltern lediglich mit den anteiligen Kosten konfrontiert werden, sondern dass durch gemeinsa-



me Gespräche die Wünsche der Kinder mit dem Sachverstand ihrer Eltern und den Vorstellungen des Vereins in Einklang gebracht werden. Ein solches Vorgehen würde das Vertrauen der Eltern in die Arbeit des Sportvereins ungemein stärken, es würde die Mitverantwortung der Eltern an der gemeinsam geplanten Maßnahme herausfordern und es würde, wie Beispiele gezeigt haben, das leidige Betreuerproblem von selbst lösen, weil sich unter diesen Voraussetzungen genügend Eltern bei der Durchführung des Projektes engagieren würden.

An folgenden Beispielen mag deutlich werden, wie Kooperation zwischen Sportverein und Eltern verwirklicht werden kann:

- Persönliche Ansprache der Eltern
- Mithilfe der bereits im Verein tätigen Geschwister, Freunde, Nachbarkinder oder Schulkameraden
- Anschreiben des Vereins an die Eltern
- Aushänge an Plakatsäulen
- Aufrufe in der öffentlichen Presse
- Jugendwerbewochen
- Einladungen zu halbjährigen Versammlungen (Elternabende)

Formen der Mitwirkung und Mitverantwortung der Eltern

Fahrdienste oder Wäschedienste, Betreuung einer Mannschaftskasse, Mitarbeit bei Jugendwerbewochen, Planung und Durchführung gemeinsamer Freizeitgestaltung, Aufnahme und Versorgung der Spieler von Partnernvereinen u.v.a.m.

Es wird deutlich, dass zwischen Sportverein und Eltern enge und direkte Kontakte geknüpft werden müssen. Die Skala: Einzelgespräche, Schriftverkehr, gemeinsame Versammlungen, gemeinsame Aktionen gilt für jede gut geführte Organisation. Sie sind für eine echte Kooperation unabdingbar, denn damit wird Mitwirkung ermöglicht, Mitverantwortung erzeugt und ein für die Vereinsarbeit äußerst wichtiger Identitätseffekt erzielt.

Wolfgang JOHANN, Pressewart



RÄUMUNGSVERKAUF

bis Ende Oktober

Viele Fahrräder,

Wanderschuhe- und Stöcke,

Rucksäcke, Gore-Jacken und

Hosen, Sportbekleidung, etc.



Werner Amann

Wir schließen endgültig !!!

Kommen Sie noch diese Woche und machen Ihr Schnäppchen, denn ab nächste Woche haben wir nur an den Wochenenden geöffnet.

Öffnungszeiten ab 14.10 - 31.10.:

Freitags und samstags von 10 - 18 Uhr

Unsere beliebten Kanutouren & Ferienangebote führen wir natürlich weiter fort. Rufen sie uns an !

Hauptstr. 70, 66127 Klarenthal

Tel. (06898) 93 52 70, Fax 93 52 90

www.Freizeitaktiv.de

e-mail: info@freizeitaktiv.de

KLAMBT & ENDRES**Peter Fischer**

Friedrichstr. 42c · 66127 Sbr.-Klarenthal
Tel.: 0 68 98 / 370 369 · Handy: 01 72 / 582 29 92

Unser Angebot

Für Senioren: Unfallversicherung, Sterbegeld;
ohne Gesundheitsprüfung, Aufnahme bis 80 Jahre
Für Kinder: Unfallversicherung, Unfall-Rente, Kinderversorgung
Ausbildungsvericherung "Biene Maja"

Was ist eigentlich eine Bestattungsvorsorge ? *Anzeige*

Der Tod eines Familienmitglieds ist nicht nur ein Trauerfall, sondern immer auch eine finanzielle Belastung. Zusätzlich wird die Kluft zwischen den steigenden Bestattungskosten und gesetzlichen Hilfen immer größer. Seit Anfang letzten Jahres ist das Sterbegeld aus dem Leistungskatalog der gesetzlichen Krankenkassen ganz gestrichen. Vom Staat gibt es keinen Euro Unterstützung mehr.

Dem gegenüber stehen Bestattungskosten von durchschnittlich 5.000 Euro. Und das ist oft noch nicht alles: Wohnungsauflösung, Nebenkostenabrechnung, Telefon, laufende Rechnungen. Das sind alles Kosten, die die Hinterbliebenen aus eigener Tasche zahlen müssen. Sterben ist also von der Kostenseite eine reine Privatsache geworden.

Diese finanzielle Lücke ist oft nur durch private Vorsorge zu schließen. Um dem Unausweichlichen nicht unvorbereitet gegenüber zu stehen, bietet die Generalagentur Klambt & Endres OHG eine private Bestattungsvorsorge an und dies **bereits ab 15 Euro monatlichem Beitrag** und ohne Überprüfung des Gesundheitszustandes der versicherten Person. Diese Form der Absicherung bietet neben der garantierten Aufnahme eine doppelte Sicherheit. Zum einen kann der Versicherte sicher sein, dass seine Beerdigung in dem von ihm festgelegten finanziellen Rahmen stattfindet. Zum anderen ermöglicht er seinen Angehörigen zu trauern, ohne sich um Formalitäten kümmern zu müssen.

Bei Abtretung der Sterbegeldversicherung an ein beliebiges Bestattungsunternehmen garantiert diese Versicherung nicht nur die Bestattung, sondern übernimmt auch die nötigen Behördengänge und kümmert sich um Grabstein, Blumenschmuck, die Traueranzeigen und Danksagungen. Praktisch kann der Versicherte damit den Ablauf seiner Bestattung im Vorfeld planen. Somit ist für Jeden eine Beisetzung in einem würdevollen Rahmen gewährleistet und das für einen kleinen monatlichen Beitrag den sich auch jeder leisten kann

Handeln Sie jetzt und fordern Sie Ihr persönliches Angebot an. Sprechen Sie mit dem zuständigen **Gebietsleiter Peter Fischer unter Telefon 06898 / 370 369** und lassen Sie sich kostenlos und unverbindlich beraten. Damit ersparen Sie Ihren Angehörigen zu den seelischen Belastungen wenigstens die finanziellen Belastungen.

Politik**CDU-Ortsverband Klarenthal-Krughütte****Politischer Frühschoppen im November**

Der nächste politische Frühschoppen des CDU-Ortsverbandes Klarenthal-Krughütte findet **am Sonntag, den 6. November 2005, 10.30 Uhr**, im "Bistro 2000", Hauptstraße in Klarenthal statt. Bei dieser Gelegenheit wird der Leiter des saarländischen Verfassungsschutzes, Lt. Ministerialrat Dr. Helmut Albert, über das Thema **"Al-Qaida eine transnationale Terrororganisation im Wandel"** sprechen. Bei Terroranschlägen wird meist die Urhebererschaft von Al-Qaida vermutet. Dabei wird übersehen, daß die Organisation sich seit dem 2. Afghanistankrieg verändert hat. Al-Qaida befindet sich in einer Umwandlung zu einer Ideologie. Damit liegt das Problem vor unserer Haustür.

Wie immer sind alle Mitglieder und Interessenten an politischer Arbeit herzlich zur Teilnahme eingeladen.

Otfried Lauer GmbH

Inh. W. Schmitt u. W. Pöß
Dachdeckermeisterbetrieb
Buchenweg 20
66128 Saarbrücken / Ottenhausen
Tel. und Fax: (0681) 70 28 20
oder
Heinrichstraße 4
66127 Saarbrücken-Klarenthal
Telefon und Fax: (06898) 3 95 98
Handy: 0170 - 7 32 64 98

**Bienenzuchtverein Klarenthal****Die Natur braucht Bienen - die Bienen brauchen uns !
Noch über den Honig -**

Sortenhonig entsteht durch die überwiegende Herkunft von der selben Pflanze. Die Honige unterscheiden sich in Geschmack, Konsistenz und Aussehen je nach Trachtpflanze von einander. Deshalb finden wir so viele verschiedene aussehende und unterschiedlich schmeckende Blütenhonige. Im Saarland sind unsere wichtigsten Sorten : Obstblüte, Raps, Robinie (Akazie) und Edelkastanie. Häufig bereiten die Bienen auch den Honig aus der ganzen Blütenvielfalt unserer Landschaft.

Dunkler Wald- und Tannenhonig schmeckt eher würzig und ist witterungsbedingt nur in günstigen Jahren zu erwarten. Um reinen Tannenhonig zu ernten, müssen die saarländischen Imkerinnen und Imker ihre Bienen in den Schwarzwald bringen.

Die Frage, warum mancher Honig flüssig bleibt und anderer fest wird hängt mit der Kristallisierung zusammen. Das Kristallisieren eines Honigs, also das Festwerden, ist ein physikalischer Vorgang, der je nach Honigsorte und dem Verhältnis von Frucht- und Traubenzucker früher oder später eintritt. Honig mit einem hohen Fruchtzuckeranteil wie Robinien- Edelkastanien- oder Waldhonig bleibt sehr lange flüssig. Es ist also ein Hinweis auf Naturbelassenheit, wenn sich Honig nach einiger Zeit verändert. Man kann das Festwerden des Honigs aber beeinflussen: wenn er während des Kristallisationsprozesses gerührt wird, erhält man einen angenehm streichfähigen, cremigen Honig. Kandierter Honig kann durch vorsichtige Erwärmung bis 40 Grad wieder flüssig gemacht werden, ohne dass die wertvollen Inhaltsstoffe Schaden nehmen.

Ein Honigkenner wird sich bei der Auswahl auf seinen guten Geschmack verlassen. Deutscher Honig im Imkerglas braucht den Wettbewerb mit Honig aus anderen Ländern nicht zu scheuen, denn wir stehen für besondere Qualität und ein bekömmliches, Natur belassenes Lebensmittel.

Selten ist das Sinnbild von der Natur als bestem Baumeister so zutreffend wie bei dem Bau der Waben durch die Bienen. Können doch in 40 Gramm Wachs bis zu 2 Kilogramm Honig eingelagert werden. Die bekannte Sechseckstruktur der Wabenzellen, die beidseitig versetzt angelegt sind, bietet die höchste Stabilität.

Erkenntnisse aus dem Wabenbau werden in der Architektur der Menschen nachgeahmt. Die beiden Spiegel eines Riesenteleskops in Arizona / USA mit über 8 Metern Durchmesser werden durch die exakte Nachahmung der Bienenwaben stabilisiert. Die Bienen messen mit den Fühlern die Resonanzschwingung und „kneten „danach das Wachs. Die hauchdünne Wandstärke der Waben wird auf hundertstel Millimeter genau eingehalten. Chemisch gesehen ist Wachs mit Fett verwandt; die Bienen erzeugen es als kleine Schuppen in speziellen Drüsen. Das frische Wachs ist weiß und geruchlos, die gelbe Farbe und der Duft kommen erst durch Blütenstaub und Nutzung der Waben durch die Bienen hinzu. Im Wachs ist eine große Energiemenge gespeichert, weshalb Kerzen aus reinem Bienenwachs eine besonders lange Brenndauer haben.

Haben Sie Ihr Interesse an den fleißigen Tieren entdeckt ? Sind Sie neugierig geworden ?

Auskunft und Informationen rund um das Bienenvolk erhalten sie beim Vorsitzenden des Bienenzuchtvereins Klarenthal: Stanislaus Willmann, Am Ziegelhof 7a in Klarenthal, Telefon 06898 3 11 65 oder besuchen Sie die Imkerfreunde beim Treffen jeden 2. Donnerstag im Monat im **Bistro 2000** um 20 Uhr.

morschett & kessler**heizung-sanitär-elektro***Wir installieren Zufriedenheit*

Kreisstraße 217-Sbr. Klarenthal

Tel: 06898-3090909 Fax: 3090910

E-mail: info@morschett-kessler.de

TÜV zugelassener Fachbetrieb

Rolshausen & Kleine-Vogeloth GbR

Heizöltankreinigung - Neuanlagenbau - Tankinnenhülleneinbau - Tankeinschlammung - Heizöltankdemontage - Heizkesseldemontage und TÜV - Abnahme

Mülhauserstraße 39 - 66115 Saarbrücken - Telefon (0681) 7615834

Telefax (0681) 7095185 - Mobil 0160 / 8452853



... seit über
70 Jahren!

**BEDACHUNGEN
ZIMMEREI**

B. BOHNENBERGER

ZIEGELEI 71
66352 DORF IM WARNDT
TELEFON: 0 68 09 / 76 10



Verein für Gartenbau und Landespflege Krughütte ev..

Bier brauen nach alter Tradition!

Am **Samstag dem 29.10.2005** findet ab 10 Uhr im Vereinshaus dieser interessante Fachlehrgang statt.

Lehrgangsleiter ist Herr Christoph Scholl.

Die Teilnehmergebühr beträgt für Vereinsmitglieder 15 Euro und für Nichtmitglieder 20 Euro. Im Preis ist das Mittagessen enthalten. Die Teilnehmerzahl ist auf ca. 12-15 Personen Anmeldung begrenzt. Der Fachlehrgang dauert bis ca. 18 Uhr und ist fast ausgebucht!

Anmeldung wie immer bei Anke u. Raimund Winter in der Friedrichstr. 30, Tel. 06898 / 3 78 06. Wir freuen uns auf Euren Besuch!

Schlachtfest im Vereinshaus

Am **Sonntag dem 06.11.2005** findet unser 11. Schlachtfest statt. Beginn ist um 12.30 Uhr.

Wir bieten Euch allerlei vom Schwein: Wurstsuppe, Leberknödel, Leber- und Blutwurst, Kesselfleisch, kleine Haxen, Sauerkraut und Brot.

Und das alles für nur 8,50 € pro Person.

Da unsere Sitzplätze auf 50 Personen beschränkt sind, bitten wir Euch um Anmeldung bei: Anke und Raimund Winter, Friedrichstr. 30 Telefon 06898 / 3 78 06 bis zum 04.11.2004. Wir freuen uns darauf, mit Euch einen gemütlichen Mittag zu verbringen. Viel Hunger und gute Laune ist angesagt. PS. Tupperware oder ähnliches nicht vergessen!

Erntedankfest

Zum 12. Mal konnten wir das Erntedankfest in unserem Vereinshaus auf der Krughütte feiern.

Unser Gäste überraschten wir trotz des nicht gerade guten Gartenjahres mit vielen Gartenerzeugnissen, selbst gekochter Marmelade und diversen Schnäpsen!

An diesem schönen Nachmittag, konnten wir unsere Gäste mit selbst gebackenen Kuchen belegte Brote und verschiedenen Getränken verwöhnen.

Auch die Spendenfreudigkeit unserer Besucher war auch in diesem Jahr wieder sehr groß. Durch Verkauf und Spende kam für die gute Sache, ein Betrag von € 300,- zusammen. Diese Spende wird zu gleichen Teilen an die beiden Kindergärten am Ort, in den nächsten Tagen überreicht.

Wir bedanken uns bei allen Mitglieder, Freunde und Gönner unseres Vereins für die rege Teilnahme. P&R Huppert

**Ristorante – Pizzeria
Da Angelo**
im
Gasthaus "Zum Aschbachtal"
Pfählerstr. 102
66128 Gersweiler
Tel. 0681 / 70 960 455

*Unsere gemütliche Pilsstube ist nachmittags durchgehend geöffnet.
Stammessen täglich von 12 bis 14 Uhr (außer Sonn- u. Feiertagen)
Ruhetag Montag*

Kirche

CVJM Klarenthal

Fußballturnier beim CVJM Klarenthal

Am **16. Oktober 2005** führt der CVJM sein jährliches Fußballturnier durch. Zahlreiche Mannschaften spielen ab **8.00 Uhr** in der Sporthalle Klarenthal um die Siegertrophäen. Für Verpflegung ist gesorgt; an Interessierte ergeht herzliche Einladung.

Folgende Termine stehen außerdem noch an:

10. Nov. 19.00 Uhr:

1. Treffen der Vorbereitungsgruppe der Kinderferienwoche 2006

22. Nov. 19.00 Uhr:

Bibelmeeting mit Hildegard vom Baur, Generalsekretärin des CVJM Westbundes

23. Nov. 19.00 Uhr:

Vortrag über die 150 Jahrfeier des CVJM in Kassel; Referent Hans-Dieter Debus im Filmsaal der erweiterten Realschule Klarenthal

10. Dez. 14.30 Uhr:

Weihnachtsfeier des CVJM im evang. Gemeindehaus

Helfer gesucht – CVJM Klarenthal plant 2006 wieder eine Kinderferienwoche

Bereits zum 4. Mal plant der CVJM Klarenthal eine Kinderferienwoche in den großen Sommerferien 2006.

Hierbei haben Kinder im Alter von 6-12 Jahren die Möglichkeit in der 1. Ferienwoche ein tolles Wochenprogramm zu erleben.

Die Idee basiert darauf, dass die Kinder von 10.00 Uhr bis 16.00 Uhr von einem Betreuersteam des CVJM betreut und versorgt werden. Um dies preisgünstig für alle zu ermöglichen, arbeiten alle Mitarbeiter ehrenamtlich, einige nehmen sich sogar extra für diese Woche Urlaub. Da die Planungen für diese Ferienwoche schon bald beginnen, sucht der CVJM noch Helfer. Jeder, der gerne in dieser Woche mithelfen möchte, ist recht herzlich eingeladen.

Von 16 – 80 Jahre, ob Teenager, Mütter, Väter, Onkel, Tante, Oma oder Opa. Sie brauchen keine besonderen Fähigkeiten zu haben. Ob bei der Betreuung der Kinder, ob in der Küche beim Spülen, ob beim Kuchenbacken; alle Möglichkeiten der Hilfe werden gerne angenommen.

Sollten Sie Fragen haben oder jetzt schon Interesse haben mitzuhelfen, melden Sie sich bei: Jörg Schmiedel (06806/48934) oder Familie Schneider (06898/32583).



Lesung

Schwester **Lea Ackermann** stellt ihr neues Buch vor

„Um Gottes Willen, Lea!“

„Mein Einsatz für die Frau in Not“

Donnerstag, 17.11.2005 um 20.15 Uhr
Thalia Buchhandlung, Bahnhofstr. 54,
66111 Saarbrücken

Qualität einfach günstiger

Hausmesse

am **22.10. und 23.10.05**

täglich 10 - 18 Uhr

Erleben Sie am Sonntag um ca. 15 Uhr unsere
Kindermodenschau

Wir präsentieren die
Aktuelle Herbstware

Geniessen Sie unsere Weine aus dem Jura vom
bekannten Weingut **Henri Maire**

Unser Angebot! **Weinprobe & Kauf**
beim Kauf ab 24 Flaschen gibt's 6 Flaschen gratis

Tel: 06898 - 91 29 - 0
Fax: 06898 - 91 29 26
Kreistr. 207a - Klarenthal



Katholische Kirche

St. Michael Gersweiler

Sonntag, 16.10.2005, 09.15 Uhr Hochamt
Mittwoch, 19.10.2005, 17.30 Uhr Rosenkranzgebet, 18.00 Uhr Abendmesse
Sonntag, 23.10.2005, 09.15 Uhr Hochamt
Sonntag, 30.10.2005, 09.15 Uhr Hochamt



Herz Mariä Ottenhausen

Freitag, 14.10.2005, 17.00 Uhr Rosenkranzgebet
Samstag, 15.10.2005, 17.30 Uhr Sonntagvorabendmesse
Donnerstag, 20.10.2005, 08.45 Uhr HI. Messe
Samstag, 22.10.2005, 17.30 Uhr Sonntagvorabendmesse
Donnerstag, 27.10.2005, 08.45 Uhr HI. Messe
Freitag, 28.10.2005, 17.00 Uhr Rosenkranzgebet
Samstag, 29.10.2005, 17.30 Uhr Sonntagvorabendmesse
Montag, 31.10.2005, 17.30 Uhr Vorabendmesse von Allerheiligen



Sankt Bartholomäus Klarenthal

Freitag, 14.10.2005, 18.00 Uhr Rosenkranz, 18.30 Uhr Abendmesse
Sonntag, 16.10.2005, 10.30 Uhr Familienmesse
Freitag, 21.10.2005, 18.00 Uhr Rosenkranz
Sonntag, 23.10.2005, 10.30 Uhr Familienmesse
Freitag, 28.10.2005, 18.00 Uhr Rosenkranz
Sonntag, 30.10.2005, 10.30 Uhr Familienmesse



FRANZÖSISCHE KONVERSATION: MITTELSTUFE Neuer Einstieg möglich ab 4. Oktober 2005

Für ALLE Freunde der französischen Sprache, die über den Unterricht hinaus auch die Möglichkeit hätten, an unseren Saar-Lor-Lux Begegnungen und Exkursionen 2/2005 teilzunehmen!
 10 Termine bis zu den Weihnachtsterminen, jeweils dienstags von 9.00 Uhr bis 10.30 Uhr im katholischen Pfarrheim in Klarenthal.
 Der Preis richtet sich nach der Anzahl der Kursteilnehmer.
 Leitung: Huguette Ballschmiede, Katholische Erwachsenenbildung im Bistum Trier, Fachstelle Saarbrücken
 Anmeldung und Infos: Pfarrbüro Sankt Bartholomäus, Frau Nachtigall, Mo., Mi. und Do. vormittags, Tel.: 06898/32477 oder KEB-Saarbrücken 0681/9068-131 oder Huguette Ballschmiede 0681/371236

Am **Samstag, 15.10.2005 ab 09.00 Uhr** findet die diesjährige BolivienKleidersammlung der Katholischen Jugend statt.

Katholische Erwachsenenbildung Neuer Gehirnjogging-Kurs angelaufen

Am **Montag, den 19.09.2005** begann der „Gehirnjogging-Kurs“. Er findet statt jeweils montags von 09.00 Uhr bis 10.30 Uhr im Pfarrheim St. Bartholomäus. Die Leitung hat Fr. Ingrid Kiefer
 Es sind noch Plätze frei

Telefonische Anmeldung erforderlich!

Kath. Pfarrheim 06898 / 3 24 77, Fr. Kiefer 06898 / 3 29 45

Gruppenleiter der Messdiener und Pfadfinder

Nach den Ferien wollen wir unsere regelmäßigen Gruppenleitertreffen wieder aufnehmen. Zu unserem ersten Treffen im neuen Schuljahr lade ich ganz herzlich auch die Sachausschüsse Jugend der Pfarrgemeinderäte ein.

Zeit: **Donnerstag, 3. November 19.00 Uhr**

Ort: Pfarrhaus in Gersweiler

Tagesordnung:

1. Religiöses Gespräch, 2. Jahresplanung, 3. Verschiedenes



**Wir machen Ihr Auto
Immer-Fit
und das zu super
Preisen**

**Kfz. Meisterbetrieb
Auto f. Rosar
Warndtstr. 135
66127 Klarenthal
Tel. 06898 / 30 91 00**

Wartung
Reparaturen
Inspektionen aller
Fabrikate

Autoreparaturen / Karosserie

Bibelgesprächskreis

Wie schon einmal 2003 und 2004 laden wir wieder herzlich zu einem Bibelgesprächskreis ein. Methodisch wollen wir uns an dem Modell des „Bibelteilens“ orientieren.

Wann: **Donnerstag, 20.10.2005 - 20.00 Uhr**

Wo: Pfarrheim Klarenthal

Bei diesem Treffen können wir ja auch aber einen eventuell anderen Termin sprechen. Wichtig wäre allerdings dann eine Regelmäßigkeit, die eine Gruppe zusammenhält.

Evangelische Kirche

Wann ist ein Christ ein Christ? Alternativer Gottesdienst am 30.10.05 der evangelischen Kirchengemeinde Klarenthal

Es geht um die Frage: Wann ist der Christ ein Christ? Dann, wenn er alle aufregenden und spannenden Dinge aus seinem Leben verbannt und nur noch ein ganz braves, aber eben langweiliges Dasein führt? Oder wenn er 25 Stunden am Tag eine gute Tat nach der anderen vollbringt? Oder sind das alles nur Zerbilder des Lebens von Christen? An diesem Tag vor dem Reformationstag wollen wir gemeinsam nachdenken, was das Wesentliche am Christsein ist? Gibt es z.B. Glaubenssätze, die man unterschreiben muss, um ein Christ zu sein; oder bestimmte Erfahrungen; und wer entscheidet das?

Auf diese Fragen wird der alternative Gottesdienst am **Sonntag, 30. Oktober, um 11.00 Uhr in der evangelischen Kirche Klarenthal**, eingehen. Gebete, Texte und Lieder des Gottesdienstes greifen das Thema auf. Eine Band der Gemeinde übernimmt die musikalische Gestaltung. Eingeladen ist die ganze Familie; eine Kinderbetreuung wird angeboten. Nach dem Gottesdienst sind alle Besucher zu einem kleinen Imbiss im Gemeindesaal eingeladen.

Die Gesangsgruppe wird am **Samstag, den 29. Okt. 2005 ab 9.00 Uhr** im Gemeindesaal die Lieder einstudieren; Interessierte sind herzlich eingeladen.

Dieser Gottesdienst setzt die Reihe der etwas ‚Anderen Gottesdienste‘, fort, die die evangelische Kirchengemeinde Klarenthal meistens am letzten Sonntag im Monat anbietet. Nach dem großen Zuspruch im vergangenen Jahr wird unser nächster Gottesdienst wieder meditativen Charakter haben. Er findet am **Samstag, 26. Nov. 2005, 18.00 Uhr** statt unter dem Thema ‚Freude‘!

Kurt Schneider, Parallelstraße 29, 66127 Saarbrücken,
Mitglied der Projektgruppe Altern. Gottesdienste

2. Hobby-Kunst-Ausstellung in Klarenthal

Die Ev. Kirchengemeinde Klarenthal veranstaltet am

Sonntag, dem 6.11.2005

von 10.30 bis 18.00 Uhr

ihre 2. Hobby-Kunstaussstellung

im Ev. Gemeindehaus Klarenthal, Hauptstr. 67

Schon jetzt an Weihnachtsgeschenke denken! Es werden kunsthandwerkliche Arbeiten vieler Aussteller vorgestellt und verkauft. Tagsüber werden Kaffee und Kuchen und in der Mittagszeit wird ein Imbiss angeboten. **Der Eintritt ist frei!** Auskunft: Tel. 06898 / 3 21 49

Interessierte Hobbykünstler, die Ihre Werke dort ausstellen und verkaufen möchten, erhalten Auskunft und Anmeldeformulare unter Tel. 06898 / 3 21 49, Fax 06898 / 37 00 97 oder email: info@ev-kirchengemeinde-klarenthal.de

Die Gottesdienste der evangelischen Kirche

Sonntag, 16.10., 14.00 Uhr, Gottesdienst mit Abendmahl und Feier der Konfirmationsjubiläen mit Pfr. Deutsch

Sonntag, 23.10., 09.30 Uhr, Gottesdienst mit Pfarrer Deutsch



!!! A C H T U N G !!!

Die Nr. 22/05 erscheint am **29.10.05**

Einsendeschluß: **24.10.05 um 16.00 Uhr!**

Die Reihenfolge des Eingangs entscheidet.